

外国文学名著连环图画

茶花女

CHA

HUA

NÜ

茶 花 女

李白英 改编

潘勤孟

沙 蕾

陈 俭 绘画

上海人民美術出版社

外国文学名著连环图画

茶花女

改编：李白英 潘勤孟 沙 蕾

绘画：陈 俭

责任编辑：元 山

上海人民美术出版社出版发行

上海长乐路672弄33号

全国新华书店经销

上海市印刷二厂印刷

开本787×1092 1/50 印张6.72

2000年1月第1版 2001年6月第5次印刷

印数：14001-17000

ISBN 7-5322-2270-5/J · 2150

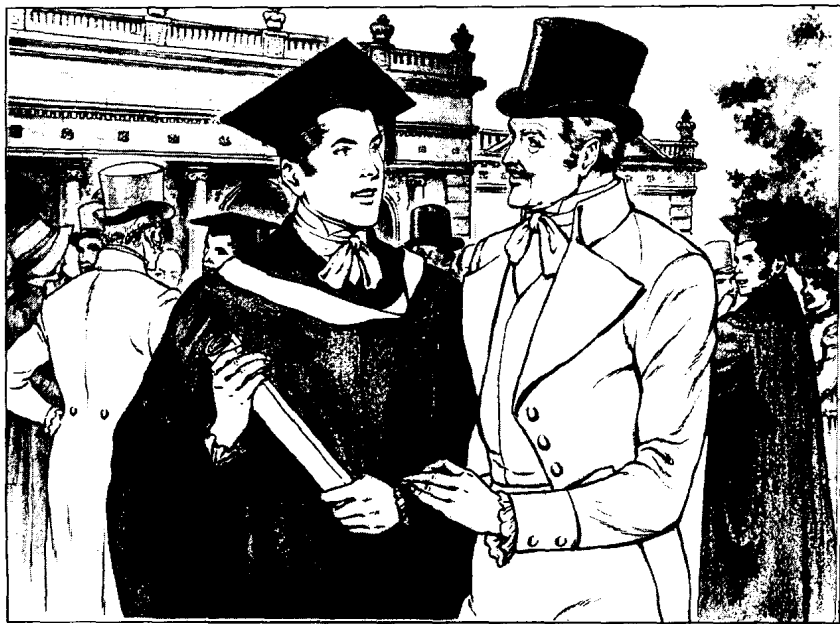
每套定价：35元

【内容提要】 法国巴黎名妓玛格丽黛，平日喜爱戴茶花，大家就称她做“茶花女”。她年轻、美丽，一些贵族绅士都去趋奉她。可是她知道那般客人只是把她当作玩物，所以非常讨厌他们，并且讨厌这个虚伪的社会。

青年亚蒙遇到了玛格丽黛后，两年多来一直关心她的生活。他的纯真的爱情感动了玛格丽黛，她决心和亚蒙结合，把自己从痛苦的生活中挽救出来。

亚蒙的父亲却认为有辱门第，设法使玛格丽黛放弃亚蒙，强使他们分开。亚蒙悲愤交集，玛格丽黛则怀着难言之痛，病势剧增。等到亚蒙明白事情的真相，只看到她的坟墓了。

(二) 亚蒙是法国某城税务局局长杜瓦的儿子，一个二十三岁的青年。他在巴黎学习法律，并考得了律师的资格。



(二) 杜瓦希望儿子凭家世和资格混个一官半职，因此叫亚蒙留在巴黎。亚蒙却讨厌巴黎那种灯红酒绿的糜烂生活，每当深夜回到寓所，总是感到厌倦和无聊。



(三) 有一天，他走过一家化妆品店门前，遇着一个身穿缟素衣裳的女子，从一辆轻便敞车中走出。她那美丽的面貌和幽雅的风度把他吸引住了。





(四) 他隔着玻璃窗看着她在铺子里面买东西，又看着她从店里出来，坐着敞车走了。他呆呆地站在那里，注视着渐渐消失的车影。

(五) 那时恰巧有一个店员站在门口，亚蒙便向他打听这位女子的名字。



(六) 他不敢再打听她的住址，就走开了。可是这一瞥的印象使他不能忘记，他时常想起她，甚至在自己的房间里也养起茶花来。



(七) 说也凑巧，一天晚上，他和友人加司东到奥伯哈戏院去，第一眼就发现台前包厢里坐着玛格丽黛。那时，她正拿着望远镜朝他这边望，并微笑地向加司东招手。

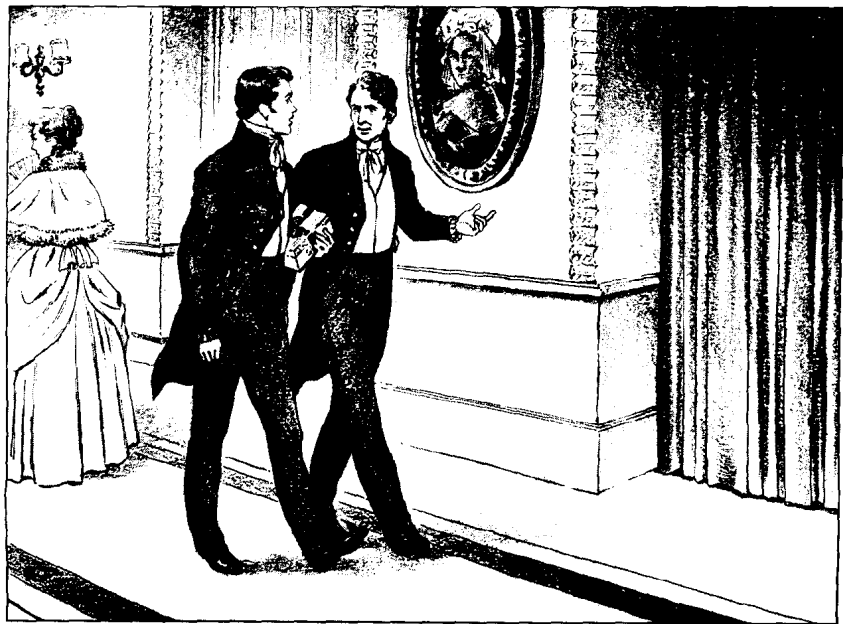


(八) 加司东拉着亚蒙准备去玛格丽黛的包厢，亚蒙却要加司东先取得她的同意。加司东不禁笑了：「唉呀！你当她是怎样的妇人啊！」可是亚蒙十分固执，加司东只得一个人先去。



(九) 亚蒙在甬道里来回踱着。加司东的话使他担忧，也许玛格丽黛这种人将来谈不上跟谁有什么真情；可他一边又盘算着应该结识她，看看她究竟是怎样一个人。





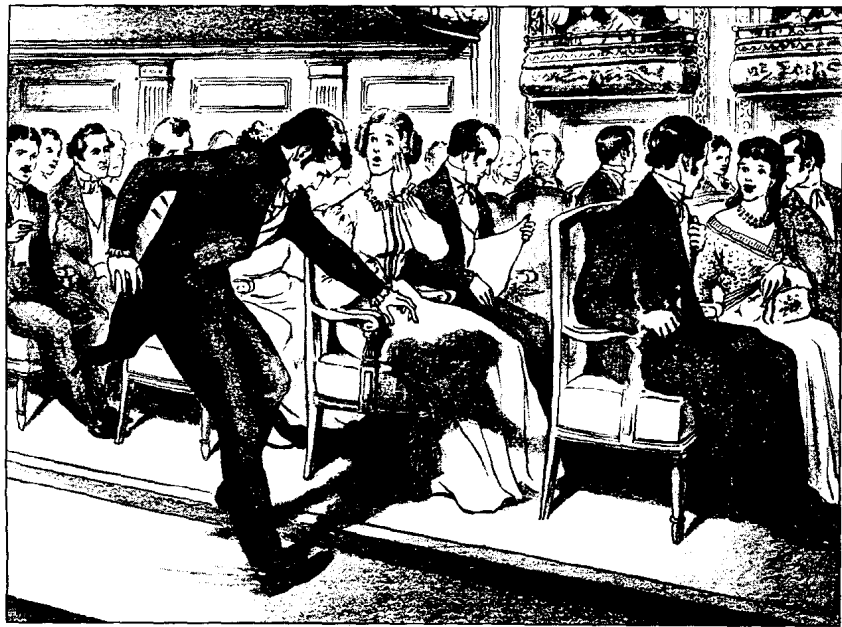
(二〇) 加司东来了，欣喜地告诉亚蒙：「我说没有问题的，走吧！」他拉着亚蒙到糖果铺里去买了一盒蜜饯葡萄，并说：「玛格丽黛就欢喜吃这种食物。」两人便向包厢走去。



(一一) 加司东把亚蒙介绍给玛格丽黛。亚蒙屏住呼吸，低着头站在那儿，脸都红了。可是她只向亚蒙微微点了一下头，便接过加司东手里的蜜钱；接着，她和旁边的女伴耳语了一下，她俩突然大笑起来。

(一一) 亚蒙感到很窘。玛格丽黛却独自吃着葡萄，显出若无其事的神情，任凭亚蒙站在那儿，再不理睬他了。





(二三) 亚蒙再也无法站下去，他向玛格丽黛行礼告辞。刚走出包厢，又听到里面哄然的笑声。他的自尊心受到严重的打击，回到自己的池座里时，差一点跌倒了。